



CLASSIQUES
GARNIER

SOROSINA (Arnaud), « Abréviations utilisées », *Le Scorpion de l'histoire. Généalogies de Nietzsche*, p. 7-8

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-07958-3.p.0007](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-07958-3.p.0007)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2020. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

ABRÉVIATIONS UTILISÉES

Lorsque des mots ou des extraits de l'original allemand apparaissent dans le corps du texte ou que nous proposons une traduction inédite, nous renvoyons systématiquement à l'édition Colli-Montinari, dans son édition de poche :

- KSA** Friedrich Nietzsche, *Sämtliche Werke. Kritische Studienausgabe in 15 Bänden*, herausgegeben von Giorgio Colli und Mazzino Montinari, Berlin, Walter de Gruyter, Neuausgabe, 1999.
- KSB** Friedrich Nietzsche, *Sämtliche Briefe. Kritische Studienausgabe in 8 Bänden*, herausgegeben von Giorgio Colli und Mazzino Montinari, Berlin, Walter de Gruyter, Neuausgabe, 1986.

Il arrive néanmoins que l'on renvoie parfois, notamment pour les lettres à Nietzsche et les textes antérieurs à 1869, à la grande édition Colli-Montinari et très occasionnellement à celle, antérieure, de Schlechta et Mette :

- BAW** *Historisch-Kritische Gesamtausgabe*, éd. Hans Joachim Mette et Karl Schlechta, 9 vols. Munich, C.H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung, 1934-1940.
- KGW** Friedrich Nietzsche, *Werke. Kritische Gesamtausgabe*, herausgegeben von Giorgio Colli und Mazzino Montinari, Berlin und New York, 1967-.
- KGB** Friedrich Nietzsche, *Briefe. Kritische Gesamtausgabe*, herausgegeben von Giorgio Colli und Mazzino Montinari. Berlin und New York, 1975-2004.

Les citations des écrits et fragments posthumes, ainsi que celles d'*Humain, trop humain* et de la correspondance proviennent de l'édition française des œuvres complètes de Nietzsche :

- OPC** Friedrich Nietzsche, *Œuvres philosophiques complètes*, 14 t., 18 vols. trad. sous la responsabilité de G. Deleuze et M. de Gandillac, Paris, Gallimard, 1967-1997.

Corr. Friedrich Nietzsche, *Correspondance*, 4 vols parus (1850-1884), trad. sous la responsabilité de M. de Gandillac, Paris, Gallimard, 1986-2015. Les fragments posthumes sont notés *FP*, sigle accompagné de la date et du numéro du fragment dans l'édition des *OPC*.

Les œuvres de Nietzsche, ci-dessous dans leur ordre chronologique de parution, ont été citées dans les traductions et au moyen des abréviations suivantes :

- NT* *La Naissance de la tragédie*, trad. P. Wotling, Paris, Le Livre de Poche, 2013.
- Aur.* *Aurore*, trad. E. Blondel, O. Hansen-Løve et T. Leydenbach, Paris, GF, 2012.
- GS* *Le Gai Savoir*, trad. P. Wotling, GF, 1997.
- APZ* *Ainsi parlait Zarathoustra*, trad. H. Hildenbrand, Paris, Kimè, 2012.
- PBM* *Par-delà bien et mal*, trad. P. Wotling, Paris, GF, 2000.
- GM* *La Généalogie de la morale*, trad. P. Wotling, Paris, Le Livre de Poche, 2000. Nous avons cité exceptionnellement la traduction E. Blondel, O. Hansen-Løve, T. Leydenbach et P. Péniçon, Paris, GF, 1996.
- CW* *Le Cas Wagner / CID : Crépuscule des idoles*, trad. E. Blondel / P. Wotling, Paris, GF, 2005.
- Ant* *L'Antéchrist*, trad. E. Blondel, Paris, GF, 1994.
- EH* *Ecce Homo / NCW : Nietzsche contre Wagner*, trad. E. Blondel, Paris, GF, 1992.